



## Hợp tác Phòng chống Tham nhũng



3M cam kết tiến hành kinh doanh một cách liêm chính, không bị ảnh hưởng bởi hoạt động tham nhũng hoặc hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào. Là một trong các đối tác kinh doanh có giá trị của chúng tôi, chúng tôi hy vọng bạn sẽ hành động một cách hợp pháp và có đạo đức trong mọi hoạt động. Thông tin trong tài liệu giới thiệu này giải thích kỳ vọng và cam kết của chúng tôi trong việc hợp tác với bạn để đảm bảo hoạt động kinh doanh được tiến hành một cách đúng đắn.

3M Compliance & Business Conduct  
3M Center, St. Paul, MN 55144  
USA  
[www.3M.com/businessconduct](http://www.3M.com/businessconduct)  
© 3M 2016. All rights reserved

## Tầm nhìn của 3M

Tại 3M, chúng tôi coi trọng mối quan hệ của mình với các đối tác kinh doanh. Dù bạn ở đâu hay cung cấp sản phẩm dịch vụ gì thì bạn đều có vai trò quan trọng trong việc giúp chúng tôi đạt được Tầm nhìn của mình.

### Our Vision

3M Technology Advancing Every Company

3M Products Enhancing Every Home

3M Innovation Improving Every Life



## Cam kết của 3M trong hoạt động Chống Hối lộ

3M tiến hành kinh doanh một cách có đạo đức và không chỉ tuân thủ các luật của Hoa Kỳ mà còn tuân thủ luật pháp của tất cả các quốc gia nơi chúng tôi hoạt động. 3M lựa chọn kỹ lưỡng các đối tác kinh doanh có chung giá trị và cam kết về sự liên chính với mình. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ tiến hành kinh doanh mà không bị vướng vào vấn đề hối lộ và tham nhũng.

Khi tham nhũng và hối lộ được giảm thiểu trong quá trình kinh doanh, mọi công ty sẽ cạnh tranh dựa trên công nghệ, sản phẩm và dịch vụ khách hàng. Trên sân chơi bình đẳng, mọi người đều có cơ hội như nhau để giành thành công trong kinh doanh một cách trung thực!

Ngăn chặn hoạt động tham nhũng và hối lộ là hành vi đúng đắn cần thực hiện. Đây cũng là một điều thật tuyệt vời. Là một phần trong Bộ quy tắc của chúng tôi, Nguyên tắc Chống Hối lộ của 3M đảm bảo rằng chúng tôi tuân thủ các luật chống tham nhũng toàn cầu, bao gồm Đạo luật Thực hiện Chống Tham nhũng ở Nước ngoài của Hoa Kỳ, Đạo luật Chống Hối lộ của Vương quốc Anh và luật pháp tại tất cả các quốc gia nơi chúng tôi hoạt động.

## Kỳ vọng của 3M về Hối lộ

3M nghiêm cấm hối lộ và tham nhũng dưới mọi hình thức, bất kể thực tiễn và tập quán kinh doanh có thể tồn tại ở các quốc gia cụ thể và chúng tôi hy vọng các đối tác kinh doanh của mình sẽ tuân thủ tất cả các luật.

- Hành vi hối lộ giữa hai cá nhân, nhân viên công ty tư nhân và viên chức chính phủ đều vi phạm các luật hiện hành và Quy tắc Ứng xử của 3M.
- Hối lộ có thể diễn ra dưới nhiều hình thức, chẳng hạn như món quà đắt tiền, hoạt động giải trí và du lịch, đóng góp từ thiện, lại quà, đóng góp chính trị hay việc tạo điều kiện thuận lợi hoặc khoản tiền “bôi trơn”.



- Ưu đãi hoặc hứa hẹn, chẳng hạn như đề nghị thuê họ hàng của viên chức chính phủ hoặc đưa ra chiết khấu không công bằng không áp dụng với những người khác cũng có thể cấu thành hành vi hối lộ và vi phạm Quy tắc của chúng tôi và các luật hiện hành.

## Cách thức Tiến hành Kinh doanh của 3M

Tại 3M, chỉ có một cách duy nhất để tiến hành kinh doanh là hành động đúng đắn. Quy tắc Ứng xử của chúng tôi đưa ra hướng dẫn rõ ràng cho nhân viên 3M và các đối tác kinh doanh hoạt động nhân danh 3M về cách đưa ra quyết định sáng suốt và có đạo đức mỗi ngày. Bạn có thể xem Quy tắc Ứng xử và Nguyên tắc Chống Hối lộ của chúng tôi tại [www.3M.com/businessconduct](http://www.3M.com/businessconduct)

3M có lịch sử lâu đời về hiệu quả vượt trội và hoạt động đẳng cấp thế giới dựa trên danh tiếng nổi bật của công ty và đóng góp của nhân viên chúng tôi. Chúng tôi cùng tạo ảnh hưởng đến cách tiến hành kinh doanh trên toàn cầu bằng cách nắm được các quy tắc, đưa ra lựa chọn đúng đắn và tìm hướng dẫn khi có quan ngại hoặc không chắc chắn về những gì cần làm.

- 3M là thành viên của Hiệp ước Toàn cầu của Liên Hợp Quốc (UNGC) và Nhóm Công tác UNGC về Nguyên tắc Thứ mười.
- Năm 2016, 3M tự hào khi lần thứ ba liên tiếp được Ethisphere công nhận là một trong các Công ty Có đạo đức Nhất trên thế giới @.

- 3M đã được công nhận là một trong các Công ty Đáng Ngưỡng mộ Nhất Thế giới (Fortune)

- 3M là một trong các Công ty Đáng kính Nhất Thế giới (Barron's)

## Câu hỏi

Đây là lĩnh vực pháp lý phức tạp và năng động, nếu bạn có thắc mắc về thông tin trong tài liệu giới thiệu này hoặc nghi ngờ hành vi không phù hợp, hãy liên hệ với người liên lạc 3M của mình hoặc Phòng Tuân thủ & Ứng xử trong Kinh doanh của 3M hoặc truy cập [3M-Ethics.com](http://3M-Ethics.com).